



**ПРОВЕРКА НА УМЕНИЯТА ЗА ИЗДАВАНЕ
НА CPL(A)
SKILL TEST FOR THE ISSUE OF A CPL (A)
PART-FCL, Appendix 4**

Име <i>Name</i>		Фамилия <i>Last name</i>	
Вид свидетелство <i>Type of license</i>		Номер на свид. <i>Number of license</i>	
Квалификация <i>Rank</i>		Лява /Дясна седалка <i>LHS / RHS</i>	
Тип ВС (*) <i>Aircraft type(*)</i>		Регистрация <i>Aircraft registration</i>	
Дата на проверката <i>Date of test</i>	Място на проверката <i>Location of test</i>	Държава <i>State</i>	
Летище или площадка <i>Aerodrome or site</i>	Време на излитане <i>Take-off time</i>	Време на кацане <i>Landing time</i>	Полетно време <i>Flight time</i>
Общо полетно време <i>Total flight time</i>			

(*)Самолетът, използван при проверката на уменията, трябва да отговаря на изискванията за учебни самолети и да е сертифициран за превоз на най-малко четирима души, с витло с променяща се стъпка и прибираем колесник.

(*)The aeroplane used for the skill test shall meet the requirements for training aeroplanes, and shall be certificated for the carriage of at least four persons, have a variable pitch propeller and retractable landing gear.

	МАНЕВРИ/ПРОЦЕДУРИ <i>MANOEUVRES/PROCEDURES</i>	Опит (1 или 2) <i>Attempt (1 or 2)</i>	Проверен на <i>Chkd in</i> FFS FNPT II A	Инициали на проверяващия след извършване на проверката <i>Examiner's initials when test completed</i>
Раздел 1 ПРЕДПОЛЕТНА ПОДГОТОВКА И ОТЛИТАНЕ Section 1 PRE-FLIGHT OPERATIONS AND DEPARTURE				
Използването на контролния лист на самолета, летателният професионализъм, пилотирането на самолета по външни визуални ориентири, противообледенителните процедури и принципите на управление на заплахите и грешките се прилагат за всички раздели.. <i>Use of checklist, airmanship (control of aeroplane by external visual reference, anti / de-icing procedures, etc.) apply in all sections.</i>				
a)	Предполетна подготовка, включително: полетно планиране, документация, определяне на маса и центровка, справка за МТО обстановка, NOTAM <i>Pre-flight, including: Flight planning, Documentation, Mass and balance determination, Weather brief, NOTAMS</i>			
b)	Оглед на самолета и обслужването му <i>Aeroplane inspection and servicing</i>			
c)	Рулиране и излитане <i>Taxiing and take-off</i>			
d)	Отчитане на параметрите на полета и тримуване <i>Performance considerations and trim</i>			
e)	Оперирание в зоната на летището и по кръга <i>Aerodrome and traffic pattern operations</i>			
f)	Процедура за отлитане, настройка на висотомера, избягване на сблъсък (оглеждане) <i>Departure procedure, altimeter setting, collision avoidance (lookout)</i>			
g)	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison- compliance, R/T procedures</i>			
Част 2 ОБЩА РАБОТА ВЪВ ВЪЗДУХА Section 2 GENERAL AIRWORK				
a)	Пилотиране на самолета по външни визуални ориентири, включително при установен праволинеен полет, набор на височина, хоризонтален полет, снижение, оглеждане <i>Control of the aeroplane by external visual reference, including straight and level,</i>			

	<i>climb, descent, lookout</i>			
b)	Полет при критично ниска въздушна скорост, включително разпознаване и възстановяване при настъпване и наличие на пълен срыв <i>Flight at critically low airspeed including recognition of and recovery from incipient and full stalls</i>			
c) (**)	Завои, включително завои в конфигурация за кацане. Стръмни завои с наклон 45° <i>Turns, including turns in landing configuration. Steep turns 45°</i>			
d)	Полет при критично висока въздушна скорост, включително разпознаване и възстановяване при спирално пикиране <i>Flight at critically high airspeeds, including recognition of and recovery from spiral dives</i>			
e)	Полет само по прибори, вкл. : <i>Flight by reference solely to instruments, including:</i>			
	i. Хоризонтален полет, конфигурация при хоризонтален полет, поддържане на курса, височина и въздушна скорост <i>i. Level flight, cruise configuration, control of heading, altitude and airspeed</i>			
	ii. Завои в изкачване и снижение с наклон от 10°–30° <i>ii. Climbing and descending turns with 10°-30° bank</i>			
	iii. Възстановяване от нехарактерни положения в пространството <i>iii. Recoveries from unusual attitudes</i>			
	iv. (**) Ограничен приборен панел <i>iv. (**) Limited panel instruments</i>			
f)	Поддържане на връзка с РВД – изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>			
Раздел 3 ПРОЦЕДУРИ ПО МАРШРУТА Section 3 EN-ROUTE PROCEDURES				
a)	Пилотиране на самолета по външни визуални ориентири, включително в конфигурация при хоризонтален полет. Обсег/ Продължителност на полета според оставащото гориво <i>Control of aeroplane by external visual reference, including cruise configuration. Range / Endurance considerations</i>			
b)	Ориентиране, работа с карта <i>Orientation, map reading</i>			
c)	Височина, скорост, поддържане на курс, оглеждане <i>Altitude, speed, heading control, lookout</i>			
d)	Настройка на висотомера. Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>Altimeter setting. ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>			
e)	Наблюдение на хода на полета, полетен дневник, изразходване на горивото, оценка на грешката в курса (track) и възстановяване на правилния курс (track) <i>Monitoring of flight progress, flight log, fuel usage, assessment to track error and re-establishment of correct tracking</i>			
f)	Отчитане на метеорологични условия, оценка на тенденцията, планиране на отклонението <i>Observation of weather conditions, assessment of trends, diversion planning</i>			
g)	Следване на зададения курс (track), позициониране (NDB или VOR), разпознаване на радионавигационни средства (полет по прибори). Изпълнение на плана за отклоняване към резервно летище (визуален полет). <i>Tracking, positioning (NDB or VOR), identification of facilities (instrument flight). Implementation of diversion plan to alternate aerodrome (visual flight)</i>			
Раздел 4 ПРОЦЕДУРИ ЗА ПОДХОД И КАЦАНЕ Section 4 APPROACH AND LANDING PROCEDURES				
a)	Процедури за долитане, настройка на висотомера, проверки, оглеждане <i>Arrival procedures, altimeter setting, checks, lookout</i>			
b)	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>			
c)	Изпълнение на втори кръг от ниска височина <i>Go-around action from low height</i>			
d)	Нормално кацане, кацане при страничен вятър (при подходящи условия) <i>Normal landing, crosswind landing (if suitable conditions)</i>			
e)	Кацане на къса полоса <i>Short field landing</i>			
f)	Подход за кацане и кацане в режим на „малък газ“ (само еднодвигателни) <i>Approach and landing with idle power (single engine only)</i>			

g)	Кацане без ползване на задкрилки <i>Landing without use of flaps</i>			
h)	Действия след полета <i>Post-flight actions</i>			
Раздел 5 НЕОБИЧАЙНИ И АВАРИЙНИ ПРОЦЕДУРИ (**) Section 5 ABNORMAL AND EMERGENCY PROCEDURES (**)				
Настоящият раздел може да се комбинира с раздели 1—4 <i>This section may be combined with Sections 1 through 4</i>				
a)	Симулиран отказ на двигателя след излитане (на безопасна височина), тренировки за пожар <i>Simulated engine failure after take-off (at a safe altitude), fire drill</i>			
b)	Неизправност на оборудването включително алтернативен начин за спускане на колесник, отказ на електрическата и спирачната система <i>Equipment malfunctions, including alternative landing gear extension, electrical and brake failure</i>			
c)	Принудително кацане (симулирано) <i>Forced landing (simulated)</i>			
d)	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>			
e)	Устни въпроси <i>Oral questions</i>			
Част 6 ИМИТАЦИЯ НА ПОЛЕТ С НЕСИМЕТРИЧНА ТЯГА И ПРИЛОЖИМИ ЕЛЕМЕНТИ ЗА СЪОТВЕТНИЯ КЛАС/ТИП (**) Section 6 SIMULATED ASYMMETRIC FLIGHT AND RELEVANT CLASS OR TYPE ITEMS(**)				
Настоящият раздел може да се комбинира с раздели 1—5 <i>This section may be combined with Sections 1 through 5</i>				
a)	Симулиран отказ на двигателя по време на излитане (на безопасна височина, освен ако не се изпълнява на FFS) <i>Simulated engine failure during take-off (at a safe altitude unless carried out in an FFS)</i>			
b)	Подход за кацане и минаване на втори кръг с несиметрична тяга <i>Asymmetric approach and go-around</i>			
c)	Подход за кацане с несиметрична тяга и кацане с пълно спиране <i>Asymmetric approach and full stop landing</i>			
d)	Спиране и запуск на двигател <i>Engine shutdown and restart</i>			
e)	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка, летателен професионализъм <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures, Airmanship</i>			
f)	По решение на ФЕ при проверка на уменията за квалификация за клас/тип да се включат съответните елементи, ако е приложимо: <i>As determined by the FE – any relevant items of the class or type rating skill test to include, if applicable:</i>			
	i. Системи на самолета, включително работа с автопилот <i>i. Aeroplane systems including handling of autopilot</i>			
	ii. Използване на системата за херметизация <i>ii. Operation of pressurisation system</i>			
	iii. Използване на противообледенителната система <i>iii. Use of de-icing and anti-icing system</i>			
g)	Устни въпроси <i>Oral questions</i>			

(**) Елементи от раздел 2, буква в) и буква д), точка iv), и раздели 5 и 6 в тяхната цялост може да се изпълнят на FNPT II или на FFS./ *Items in section 2(c) and (e)(iv), and the whole of sections 5 and 6 may be performed in an FNPT II or an FFS.*

EXAMINERS REPORT and DECLARATION						
ОБЩА ОЦЕНКА FINAL RESULT	УСПЕШНО PASSED	☐	НЕУСПЕШНО FAILED	☐	ЧАСТИЧНО ПРЕМИНАЛ PARTIAL PASS	☐
Забележки / Remarks:						
FCL.1030(a)(1): Гарантирам, че комуникацията с кандидата може да бъде установена без езикови бариери. <i>I have ensured that communication with the applicant can be established without language barriers.</i>				ДА/ YES	☐	НЕ / NO ☐
FCL.1030(a)(2): Проверих, че кандидатът отговаря на всички изисквания за квалификация, обучение и опит, посочени в част FCL, за издаване, потвърждаване на валидността или подновяване на свидетелството за правоспособност, квалификацията или сертификата, за които се провежда проверката на уменията, проверката на професионалната подготовка или оценката на компетентността. <i>I have verified that the applicant complies with all the qualification, training and experience requirements in Part-FCL for the issue, revalidation or renewal of the licence, rating or certificate for which the skill test, proficiency check or assessment of competence is taken.</i>				ДА/ YES	☐	НЕ / NO ☐
FCL.1030(a)(3): Уведомих кандидата за последствията от предоставянето на непълна, неточна или невярна информация, свързана с неговото обучение и летателен опит. <i>I have made the applicant aware of the consequences of providing incomplete, inaccurate or false information related to their training and flight experience.</i>				ДА/ YES	☐	НЕ / NO ☐
FCL.1030(b)(1): Уведомих кандидатът за резултатите от проверката. <i>I have informed the applicant of the result of the test.</i>				ДА/ YES	☐	НЕ / NO ☐
FCL.1030(b)(1): В случай на частично преминаване или неуспешен резултат: Уведомих кандидатът, че не може да упражнява правата по квалификацията до цялостното успешно преминаване на проверката и подробно му обясних за необходимостта от допълнително обучение и за правото му да обжалва. <i>In the event of a partial pass or fail: I have informed the applicant that he/she may not exercise the privileges of the rating until a full pass has been obtained and detailed any further training requirement and explain the applicant's right of appeal.</i>				N/A	☐	ДА/ YES ☐ НЕ / NO ☐
FCL.1030(b)(3): Предоставих на кандидата подписан доклад на проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка. <i>I have provided the applicant with a signed report of the skill test or proficiency check.</i>				ДА/ YES	☐	НЕ / NO ☐
FCL.1030(b)(3)(ii): Потвърждавам, че са извършени всички необходими маневри и упражнения. Ако даден елемент е бил неуспешен, ще отразя причините за тази оценка. <i>I confirm that all the required manoeuvres and exercises have been completed. If an item has been failed, I shall record the reasons for this assessment.</i>				ДА/ YES	☐	НЕ / NO ☐
FCL.1030(b)(3)(ii): Потвърждавам, че теоретичните знания на кандидата са потвърдени чрез усен изпит (ако е приложимо) <i>I confirm that the applicant's theoretical knowledge has been confirmed by verbal theoretical knowledge examination (where applicable).</i>				ДА/ YES	☐	НЕ / NO ☐
ADDITIONAL DECLARATION FOR non-BGCAA examiners:						
I hereby declare that I,....., have reviewed and applied the relevant national procedures and requirements of the applicant's competent authority contained in version of the Examiner Differences Document.						
Date.....			Signature.....			
Номер на разрешителното на проверяващия (ако е приложимо) <i>Examiner's certificate number (if applicable)</i>		Вид и номер на свидетелството за правоспособност на проверяващия <i>Type and number of licence</i>				
Име на проверяващия (с главни букви) <i>Name(s) of examiner (in capital letter)</i>		Подпис на проверяващия <i>Signature of examiner</i>				

Декларация на кандидата/Applicant's declaration:			
С настоящата декларирам, че: <i>I hereby declare:</i>			
Съгласно Закона за защита на личните данни декларирам, че съм съгласен личните ми данни да бъдат използвани от ГД ГВА при изпълнение на служебните задължения от страна на служителите на администрацията. <i>According to the Personal Data Protection Law, I hereby declare that I agree my personal data to be used by DG CAA in the process of performing their professional duties as state officials.</i>			
В случай на частично преминаване или неуспешен резултат, не мога да упражнявам правата произтичащи от квалификацията до цялостното успешно преминаване на проверката. <i>In case of partial passing or failed attempt, I shall not exercise the rights arising from the qualification until the successful completion of the check/test.</i>			
Оценката информация, дадена в тази форма, е пълна и вярна и съм запознат с резултата от проверката на уменията, проверка на професионалната подготовка или оценка на компетентността и нямам възражения. <i>That the information provided on this form is correct and I have been informed of the result of the skill test or proficiency check and have no objections.</i>			
В случай на частично преминаване или неуспешно: <i>In the event of a partial pass or fail:</i>	съм съгласен <i>I agree</i>	☐ не съм съгласен <i>disagree</i>	☐ N/A ☐ за повторно разглеждане със същия проверяващ. <i>for re-examination with the same examiner.</i>
Подпис на кандидата <i>Signature of applicant</i>			Дата <i>Date</i>
.....			

Оригиналът на този протокол трябва да бъде предоставен на компетентният орган на кандидата. Копия на този протокол трябва да бъдат предоставени на:

- ✓ Кандидатът;
- ✓ На проверяващия;
- ✓ На компетентният орган на проверяващия (ако е различен от този на кандидата).

Original of this form must be submitted to the applicant's competent authority. Copies of the report must be submitted to:

- ✓ The applicant;
- ✓ The examiner;
- ✓ The examiner's competent authority (if different).

Съгласно чл.17 ал.2 от Наредба № 39 от 23 април 2015г., срокът за предоставяне на „Отчетна форма на проверяващ“ след извършване на проверка на уменията (Skill Test), проверка на професионалните умения (LPC) и/или оценка на компетентността (AoC) е не по-късно от 15 дни след извършване на проверката.

Pursuant to Article 17, paragraph 2 of National Ordinance № 39 of 23 April 2015, the deadline for submitting a "Examiner's check return form" after performing a Skill Test, LPC and / or an Assessment of Competence (AoC) shall not be later than 15 days after the test/check/assessment.

Забележка: Не е необходимо да разпечатвате указанията, описани по-долу, но сте длъжни да се запознаете с тях.

Note: It is not necessary to print the instructions below but you are obligated to familiarize with them.

УКАЗАНИЯ

Кандидатът за проверка на уменията за издаване на CPL трябва да е завършил обучение на същия клас/тип ВС, който ще се използва при проверката.

Кандидатът трябва да премине всички съответни раздели на проверката на уменията. В случай че не издържи някой елемент от даден раздел, съответният раздел се счита за неиздържан. Ако кандидатът не е издържал повече от един раздел, той трябва да премине отново пълна проверка на уменията. Кандидат, който не е издържал само един раздел, преминава още веднъж проверка на този раздел. При неуспех на който и да е раздел при повторната проверка, включително и разделите, които са били издържани при предишен опит, кандидатът е длъжен отново да премине цялата проверка. Всички раздели на проверката на уменията трябва да се преминат в рамките на шест месеца. При неуспешно преминаване на всички раздели на проверката от два опита се изисква допълнително обучение.

В случай на неуспех при проверка на уменията може да бъде необходимо допълнително обучение. Няма ограничение за броя на опитите, които може да се направят за преминаване на проверката на уменията.

Провеждане на проверката

В случай че кандидатът реши да прекрати проверката на уменията по причини, които полетният проверяващ (FE) е преценил като несъществени, кандидатът трябва да премине отново през цялата проверка на уменията. В случай че проверката е прекратена по причини, които FE е преценил като съществени, при следващ полет обект на проверката трябва да бъдат само непроверените раздели.

По преценка на FE кандидатът може да повтори маневра или процедура от проверката само веднъж. FE може да прекрати проверката на всеки етап, в случай че бъде направена преценка, че способностите за пилотиране, показани от кандидата, налагат изцяло нова проверка.

От кандидата се изисква да пилотира въздухоплавателното средство от място, на което могат да се изпълняват функциите на командир на полет (PIC), и да издържи проверката така, все едно не присъства друг член на екипажа. Отговорността за полета се възлага в съответствие с националното законодателство.

Кандидатът е длъжен да покаже на FE изпълнение на проверките и задълженията си, включително опознаване на радионавигационните средства. Проверките се извършват в съответствие с контролния лист за въздухоплавателното средство, на което се провежда изпитът. По време на предполетната подготовка за изпита от кандидата се изисква да определи режима за работа на двигателите и полетните скорости. Параметрите за излитане, подход за кацане и кацане се изчисляват от кандидата в съответствие с ръководството за провеждане на полети (РПП) или ръководството за летателна експлоатация (РЛЕ) за използваното въздухоплавателно средство.

FE не трябва да взема участие в управлението на въздухоплавателното средство, освен когато е необходима намеса от съображения за безопасност или да се избегне неприемливо забавяне на други ВС.

Съдържание на проверката на уменията за издаване на CPL – самолети

Самолетът, използван при проверката на уменията, трябва да отговаря на изискванията за учебни самолети и да е сертифициран за превоз на най-малко четирима души, с витло с променяща се стъпка и прибираем колесник.

Маршрутът, по който ще се лети, се избира от FE, а местоназначението трябва да бъде контролирано летище. Кандидатът отговаря за полетното планиране и гарантира, че на борда е налично цялото оборудване и документация за изпълнение на полета. Времетраенето на полета трябва да е не по-кратко от 90 минути.

Кандидатът трябва да покаже способност да:

- ✓ управлява самолета в рамките на неговите ограничения;
- ✓ изпълнява всички маневри гладко и точно;
- ✓ оценява правилно обстановката и проявява летателен професионализъм;
- ✓ прилага знания от областта на въздухоплаването; и
- ✓ непрекъснато поддържа контрол върху самолета по такъв начин, че никога да не възниква сериозно съмнение за успешния изход на процедура или маневра.

Допустими отклонения при летателната проверка

Приложими са следните ограничения, коригирани с толеранс за турбулентни условия и по отношение на възможностите за управление и полетните характеристики на използвания самолет.

Височина

при нормален полет	± 100 фута
при симулиран отказ на двигателя	+ 150 фута

Следване на зададения курс (track)

по радионавигационни средства	± 5°
-------------------------------	------

Курс

при нормален полет	± 10°
при симулиран отказ на двигателя	± 15°

Скорост

излитане и подход за кацане	± 5 възела
при всички останали режими на полета	± 10 възела

- ✓ При заверка, на тип или клас въздухоплавателно средство, в свидетелство за правоспособност валидността е 12/24 месеца плюс дните до края на месеца, в който изтича валидността.
- ✓ При всяка заверка на типа на същия ред се потвърждава и квалификационния клас Полети по прибори (IR) (ако е приложимо) при условията в т.1 – A320/IR
- ✓ Не е разрешено продължаване срока на валидност в свидетелство за правоспособност на квалификационен клас **инструктор** от проверяващ.
- ✓ Преди провеждане на **Skill test или AoC проверяващия** следва да се информира за процедурата за определяне на проверяващ. **Skill test или AoC**, направен от проверяващ, който не е определен от ГД ГВА като такъв за конкретния **Skill test или AoC**, се счита за невалиден.
- ✓ При възстановяване на тип/клас въздухоплавателно средство или разрешение задължително преди проверката се представя Свидетелство за преминат курс в Одобрена организация за обучение. Проверка без такова свидетелство е невалидна.
- ✓ Считано от **01.01.2014г.**, при проверки извършени на полетен симулатор **задължително** да се прилага копие от Техническия Дневник на Тренажора.
- ✓ В Техническия Дневник на Тренажора, срещу името на проверявания се изписва за какво е тренажорната сесия– LPC/OPC/Training (TRG)/Skill Test (ST).
- ✓ В протокола за летателна проверка в полето – SIM or SIM LOCATION/AIRCRAFT REGISTRATION – **задължително** се изписва номера на полетния симулатор, само SIM LOCATION не е достатъчно.
- ✓ В протокола за летателна проверка в полето – EXAMINER’S INITIALS WHEN TEST COMPLETED – проверяващия **задължително** изписва инициалите си на всеки ред – хоризонтално, а не за блок елементи от проверката - вертикално.
- ✓ Считано от **01.07.2014г.**, при проверки извършени на въздухоплавателно средство **задължително** да се прилага копие от Техническия Борден Дневник на въздухоплавателното средство.
- ✓ Протоколите от извършените проверка на уменията, проверка на професионалната подготовка или оценка на компетентността и всички необходими документи към тях трябва да са придружени с **Отчетна форма на проверяващ-пилот**.